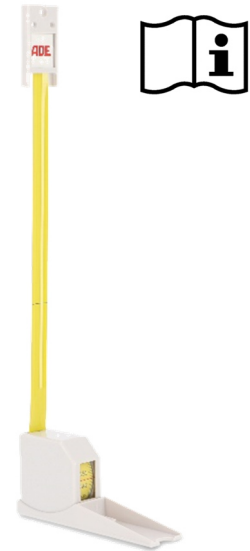


Gebrauchsanweisung
Operating instructions
Istruzioni d'uso
Instrucciones de uso
Mode d'emploi

Körperlängen-Messband
Body Measuring Tape
Altimetro a nastro
Cinta Métrica de pared
Micro toise

ADE
MZ10017



MZ10017-220126-Rev006-de-e-it-es-fr

Gebrauchsanweisung
Sicherheitshinweise - Verwenden Sie zur Montage nur das für den jeweiligen Wandtyp geeignete Montagematerial. - Vergewissern Sie sich, dass im Bereich der Bohrungen keine Strom-, Wasser- oder sonstige Versorgungsleitungen verlaufen. Lieferumfang: - Körperlängen-Messband - Montagematerial (3 Schrauben, 3 Dübel) - Gebrauchsanweisung Montageanleitung ①: - Um den korrekten Befestigungspunkt zu finden, setzen Sie das Körperlängen Messband auf den Boden an die Wand (A). - Ziehen Sie die Wandhalterung nach oben bis die Ablesemarke den Nullpunkt
erreicht hat. - Befestigen Sie die Wandhalterung des Messbandes mit dem dazu vorgesehenen Montage-material an der Wand (B). - Ziehen Sie die Schrauben fest und vergewissern Sie sich, dass das Messband nun ordnungsgemäß montiert ist. Messung ②: - Positionieren Sie die zu messende Person unterhalb des Längenmessgerätes mit dem Rücken zur Wand. - Sorgen Sie dafür, dass die zu messende Person mit den Fersen die Wand berührt und aufrecht steht. - Führen Sie das Messband auf den Kopf der zu messenden Person herunter. - Ablesen der Körperlänge an der Ablesemarke.

- Nach Beenden des Messvorganges das Messband in seine ursprüngliche Position zurückführen. <u>Reinigung:</u> - Reinigen Sie die Kunststoffteile, wenn nötig mit einem feuchten Tuch. - Keine chemischen Reinigungsmittel benutzen. - Das Metallband vor Feuchtigkeit schützen. <u>Garantie:</u> ADE wird dieses Produkt reparieren oder ersetzen, wenn bewiesen werden kann, dass es innerhalb von 2 Jahren vom Verkaufsdatum (Kaufbeleg ist erforderlich) durch mangelnde Arbeits-qualität oder defektes Material versagt hat. Alle beweglichen Teile, wie z.B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc., sind hiervon ausgenommen. Die Garantie umfasst keine äußeren	normalen Abnutzungs- und Verschleiß-erscheinungen oder durch Unfall oder Missbrauch verursachte Beschädigungen. Für Geräte, die durch Unbefugte geöffnet wurden, greift die Garantie nicht. Die gesetzlich geregelten Rechte des Kunden werden durch diese Garantievereinbarung in keiner Hinsicht angegriffen. <u>Technische Daten</u> Messbereich: 0 - 2100 mm Teilung: 1 mm Abmessung: 140x130x35 mm Eigengewicht: ca. 180 g
Operating instructions	
<u>Safety Instructions</u> - Only use the mounting material suitable for the respective wall type for installation.	

- Make sure that there are no power, water or other supply lines in the area of the drill holes. Scope of delivery: - Body Measuring Tape - Mounting material (3 screws, 3 dowels) - Operating instructions Assembly ①: - In order to find the correct fixing point, place the Body measuring tape on the ground next to the wall (A). - Pull out the wall mounting bracket until the reading mark reaches exactly 'zero'. - Use the mounting material to fix the wall bracket on the wall and re-check position (B). - Tighten the screws and make sure the wall bracket is firmly fixed.	Measuring ②: - Place the person to be measured underneath the Body Measuring Tape with the back on the wall. - Make sure the person's heels touch the wall and the head is in upright position. - Pull the measuring part down to the head of the person. - Reading mark is now indicating the length of the measured person. - Take the measuring part back to starting position. Cleaning: - Clean the plastic parts with a damp cloth if necessary. - Do not use any aggressive cleaning fluids. - Protect the metal band from moisture.
--	---

Warranty
A two-year warranty from date of purchase will be done by repair or replacement once it is proved that the defects are caused by poor material or poor workmanship (please keep the receipt for presentation). All moveable parts such as batteries, cables, plug-in power supply units, rechargeable batteries etc. are excluded. Warranty does not apply to normal appearance of usage or sign of wear or any damages caused by accidents or misuse. Products which have been opened by unauthorized persons are automatically out of warranty. Customers abroad are requested to contact their local sales agent in the event of any warranty becoming applicable.
Technical data
Measuring range: 0-2100 mm Graduation: 1 mm Dimensions: 140x130x35 mm Weight: approx. 180 g
Istruzioni d'uso
Istruzioni di sicurezza - Per il montaggio utilizzare solo il materiale di montaggio adatto al rispettivo tipo di parete. - Assicurarsi che nella zona dei fori non siano installate linee di alimentazione elettrica, acqua o altre linee di alimentazione. Contenuto confezione: - Altimetro a nastro - Materiale di montaggio (3 viti con tassello) - Istruzioni d'uso

Istruzioni di montaggio ①:
- Per trovare il punto di fissaggio corretto, posizionare il nastro di misurazione del corpo a terra accanto alla parete (A). - Estrarre la staffa di montaggio a parete fino a quando il segno di lettura non raggiunge esattamente lo "zero". - Utilizzare il materiale di montaggio per fissare il supporto a parete sulla parete e ricontrollare la posizione (B). - Serrare le viti e assicurarsi che il supporto a parete sia fissato saldamente.
Misurazione ②:
- Posizionare la persona da misurare sotto il nastro di misurazione del corpo con il dorso sulla parete. - Assicurarsi che i tacchi della persona tocchino la parete e
che la testa sia in posizione verticale. - Tirare la parte di misurazione verso il basso fino alla testa della persona. - Il segno di lettura indica ora la lunghezza della persona misurata. - Riportare la parte di misurazione nella posizione iniziale. Pulizia: - Pulire i pezzi in plastica con un panno umido. - Non usare prodotti chimici. - Proteggere il nastro dall'umidità. Garanzia: ADE garantisce la riparazione o la sostituzione dei loro prodotti entro i primi 2 anni dall'acquisto (fa fede la fattura d'acquisto) solo se sono state rispettate le norme di sicurezza.

Sono esclusi elementi come batterie, cavi, prese, carica batteria etc.

La garanzia non si estende all'usura del prodotto nel tempo. Inoltre la ditta ADE non è responsabile da danni provocati da personale non autorizzato all'uso.

Dati tecnici:

Misurazione: 0 - 2100 mm
Divisione: 1 mm
Dimensione: 140x130x35 mm
Peso: ca. 180 g

Instrucciones de uso

Instrucciones de seguridad

- Para el montaje, utilice únicamente el material de montaje adecuado para el tipo de pared correspondiente.
- Asegúrate de que no haya líneas de energía, agua u otros suministros en el área de los agujeros.

Embalaje:

- Cinta Métrica de pared
- Material de fijación (3 tornillos, 3 tacos)
- Instrucciones de uso

Montaje ①:

- Para encontrar el punto de fijación correcto, coloque la cinta métrica de pared en el suelo junto a la pared **(A)**.
- Tire del soporte de montaje en la pared hasta que la marca de lectura llegue exactamente a "cero".
- Utilice el material de montaje para fijar el soporte de pared en la pared y vuelva a comprobar la posición **(B)**.
- Apriete los tornillos y asegúrese de que el soporte de pared esté firmemente fijado.

Medición ②:

- Coloca a la persona a ser medida debajo de la cinta de medir con la espalda en la pared.
 - Asegúrese de que los talones de la persona tocan la pared y la cabeza está en posición vertical.
 - Tire de la pieza de medición hacia abajo hasta la cabeza de la persona.
 - La marca de lectura indica ahora la longitud de la persona medida.
 - Lleve la pieza de medición a la posición inicial.
- Limpieza:**
- Limpie las partes de plástico con un paño húmedo, si es necesario.
 - No utilice productos de limpieza agresivos.
 - Proteger la banda metálica de la humedad

Garantía

Una garantía de dos años desde la fecha de compra se llevará a cabo mediante la reparación o reemplazo una vez que se pruebe que los defectos son causados por material deficiente o mala mano de obra (por favor, guarde el recibo de la presentación). Todas las partes móviles, tales como baterías, cables, plug-in de unidades de suministro de energía, baterías recargables, etc están excluidos. Garantía no se aplica a la apariencia normal de uso o signo de desgaste o los daños causados por accidentes o mal uso. Los productos que hayan sido abiertas por personas no autorizadas están automáticamente fuera de garantía.

Los clientes en el extranjero se pongan en contacto con su agente local de ventas en el caso de cualquier garantía aplicable cada vez.

Datos técnicos

Rango de medición
0 - 2100 mm
Graduación: 1 mm
Dimensiones:
140 x 130 x 35 mm
Peso: aprox. 180 g

Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Utilisez uniquement le matériel de montage adapté au type de mur concerné pour le montage.
- Assurez-vous qu'aucune ligne d'alimentation électrique, d'eau ou autre n'est installée dans la zone des trous.

Contenu de la boîte:

- la micro toise
- 3 vis et 3 chevilles pour la fixation
- Mode d'emploi

Montage de la micro toise ①:

- Afin de trouver le point de fixation correct, placez le ruban à mesurer du corps sur le sol à côté du mur **(A)**.
- Tirez sur le support mural jusqu'à ce que la marque de lecture atteigne exactement "zéro".
- Utilisez le matériel de montage pour fixer le support mural sur le mur et vérifiez la position **(B)**.
- Serrez les vis et assurez-vous que le support mural est bien fixé.

Utilisation de la micro toise ②:

- Placez la personne à mesurer sous le ruban à mesurer corporel, le dos au mur.
- Assurez-vous que les talons de la personne touchent le mur et que sa tête est en position verticale.
- Tirez la partie à mesurer jusqu'à la tête de la personne.
- La marque de lecture indique maintenant la longueur de la personne mesurée.
- Ramenez la pièce à mesurer à sa position de départ.

Entretien:

- Si nécessaire, nettoyer les parties en plastique de la micro toise en utilisant un tissu doux imbibé d'une solution savonneuse suivi d'un rinçage et d'un essuyage méticuleux.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage chimiques ou de

détergents agressifs.

Garantie:

ADE réparera ou remplacera ce produit s'il est prouvé qu'il a mal fonctionné dans un laps de temps de deux ans après la date de vente (la preuve d'achat est nécessaire). Les parties amovibles telles que les batteries, les câbles, les adaptateurs secteur, les piles, etc. sont exclues de la garantie. Cette garantie ne couvre ni l'usure extérieure normale, ni les dommages dûs à des accidents naturels ou ceux causés par une utilisation abusive. La garantie est nulle pour les appareils qui ont été ouverts sans autorisation. En cas de retour du matériel, le matériel doit être conditionné dans son emballage d'origine, les frais de transport sont à la charge de l'utilisateur.

En cas de problème, vous devez contacter le revendeur chez lequel vous avez acheté le matériel, que ce soit pour un problème de garantie, pour l'achat de pièces détachées ou pour révision et réparation.

Données techniques

Plage de mesure: 0 à 2100 mm
Précision: 1 mm
Dimensions: 140x130x35 mm
Poids de la micro toise: environ 180 g

① Montage / Assembly / Montaggio / Montaje / Montage

1.

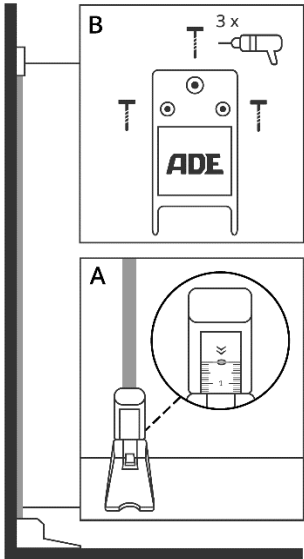


Abbildung nur symbolisch

② Messung / Measuring / Pulizia / Medición / Utilisation

2.



ADE Germany GmbH
Neuer Höltingbaum 15
22143 Hamburg / GERMANY

Tel: +49 40 432 776-0
Fax: +49 40 432 776-10
E-Mail: info@ade-germany.de